

UNIÓN INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES



Oficina de Radiocomunicaciones

T E L E F A X

Place des Nations
CH-1211 Ginebra 20
Suiza

Teléfono +41 22 730 51 11
Telefax Gr3: +41 22 733 72 56
Gr4: +41 22 730 65 00

Fecha: de marzo de 2005 Hora:

Página 1/

Ref.: CTITU A 68

9A5D(SPR)/0.0737/05

A: MIEMBROS DE LA UIT

Fax: + 41 22 731 4510

Para su respuesta:

Contacto: H.S. Köker, Jefe, División SPR

Correo-e: brmail@itu.int

Tel: +41 22 730 5540 **Correo-e:** hasan.köker@itu.int

Fax: +41 22 730 5785

Asunto: Aplicación del número 9.5D del Reglamento de Radiocomunicaciones a la información API recibida entre el 1 de julio y el 30 de septiembre de 2003

1 Por la presente, la Oficina de Radiocomunicaciones señala a la atención de todas las administraciones las disposiciones del N.º 9.5D (CMR-03), en virtud de las cuales los datos sobre coordinación mencionados en el N.º 9.30 en relación con una red de satélites se deben presentar a la Oficina dentro de un plazo de 24 meses, después de la fecha de recepción de dicha información.

2 Tras examinar sus registros, la Oficina ha identificado las redes indicados en los Anexos 1 y 2, respecto de las cuales la Oficina recibió datos relativos a la API entre el 1 de julio y el 30 de septiembre de 2003. Con respecto a esas redes, la expiración del periodo de dos años antes mencionado se sitúa entre el 1 de julio y el 30 de septiembre de 2005, tal como se deduce de la última columna los Anexos 1 y 2.

3 Para las redes indicadas, se recuerda a las administraciones responsables que:

a) las peticiones de coordinación son admitidas por la Oficina hasta la fecha que figura en la última columna del Anexo 1, trascurrida la cual se cancelará la Sección Especial API.

b) el Anexo 2 contiene la lista de redes sobre las cuales ya se han recibido las peticiones de coordinación. Sin embargo, si estas peticiones de coordinación no contienen todas las bandas de frecuencias pertinentes mencionadas en la Sección Especial API, la Oficina puede admitir una petición de coordinación adicional, relativa a las bandas de frecuencias que faltan, hasta la fecha indicada en la última columna del Anexo 2.

4 Se solicita a todas las administraciones que verifiquen si en el periodo comprendido entre el 1 de julio y el 30 de septiembre de 2003 presentaron la API respecto a las redes no indicadas en los Anexos 1 y 2 y, en caso afirmativo, que actúen según lo previsto en los párrafos 3a) ó 3b) según proceda.

./.

5 La información sobre coordinación relacionada con las redes contempladas en los párrafos 3 ó 4, presentada después de la fecha límite correspondiente, será considerada como nueva API, que cancela y sustituye (total o parcialmente, según el caso) las API anteriores. A continuación la información sobre coordinación se tramitará basándose en la fecha de recepción de dicha comunicación, más 6 meses, según lo previsto en el N.º 9.1.

6 La presente comunicación deberá considerarse como la notificación anticipada de la Oficina especificada en el N.º 9.5D del Reglamento de Radiocomunicaciones.

Atentamente,

Y. Henri
Jefe del Departamento de Servicios Espaciales

Anexos

ANNEXE 1 / ANNEX 1 / ANEXO 1

ADM	RESEAU / NETWORK / RED	LONG	EW	DATE REC. BR / FECHA REC. BR	API	REV	NO.	IFIC	9.5D LIMITE / LIMIT
AUS	ROEBUCK-A-95W	95.00	W	03.07.2003	2809	A		2503	03.07.2005
AUS	ROEBUCK-B-113W	113.00	W	03.07.2003	2810	A		2503	03.07.2005
AUS	ROEBUCK-C-87W	87.00	W	03.07.2003	2811	A		2503	03.07.2005
AUS	ROEBUCK-D-107.3W	107.30	W	03.07.2003	2812	A		2503	03.07.2005
AUS	ROEBUCK-E-64E	64.00	E	03.07.2003	2813	A		2503	03.07.2005
AUS	ROEBUCK-F-137.9E	137.90	E	03.07.2003	2814	A		2503	03.07.2005
AUS	ROEBUCK-G-154E	154.00	E	03.07.2003	2815	A		2503	03.07.2005
AUS	ROEBUCK-H-158E	158.00	E	03.07.2003	2816	A		2503	03.07.2005
D	ATM-MEO	N-GSO		03.07.2003	2817	A		2503	03.07.2005
EGY	NILESAT-A	7.00	W	11.09.2003	2930	A		2507	11.09.2005
EGY	NILESAT-B	8.50	E	11.09.2003	2931	A		2507	11.09.2005
EGY	NILESAT-C	22.50	E	11.09.2003	2932	A		2507	11.09.2005
EGY	NILESAT-D	40.00	E	11.09.2003	2933	A		2507	11.09.2005
HOL	NSS-KA22	2.00	E	05.07.2003	2861	A		2504	05.07.2005
J	BBISS-A	143.00	E	20.08.2003	2906	A		2506	20.08.2005
J	BBISS-B	144.50	E	20.08.2003	2907	A		2506	20.08.2005
J	BBISS-C	146.00	E	20.08.2003	2908	A		2506	20.08.2005
KOR	KOREASAT-113D	113.00	E	05.07.2003	2822	A		2504	05.07.2005
KOR	KOREASAT-126D	126.00	E	05.07.2003	2824	A		2504	05.07.2005
KOR	KOREASAT-144D	144.00	E	05.07.2003	2825	A		2504	05.07.2005
LUX	LUX-G3-10	81.20	E	01.08.2003	2734	M1		2505	01.08.2005
LUX	LUX-G3-11	90.20	E	01.08.2003	2735	M1		2505	01.08.2005
LUX	LUX-G3-12	99.20	E	01.08.2003	2736	M1		2505	01.08.2005
LUX	LUX-G3-13	108.20	E	01.08.2003	2737	M1		2505	01.08.2005
LUX	LUX-G3-14	117.20	E	01.08.2003	2738	M1		2505	01.08.2005
LUX	LUX-G3-15	126.20	E	01.08.2003	2739	M1		2505	01.08.2005
LUX	LUX-G3-16	135.20	E	01.08.2003	2740	M1		2505	01.08.2005
LUX	LUX-G3-17	144.20	E	01.08.2003	2741	M1		2505	01.08.2005
LUX	LUX-G3-18	153.20	E	01.08.2003	2742	M1		2505	01.08.2005
LUX	LUX-G3-19	162.20	E	01.08.2003	2743	M1		2505	01.08.2005
LUX	LUX-G3-20	171.20	E	01.08.2003	2744	M1		2505	01.08.2005
LUX	LUX-G3-21	179.80	W	01.08.2003	2745	M1		2505	01.08.2005
LUX	LUX-G3-22	170.80	W	01.08.2003	2746	M1		2505	01.08.2005
LUX	LUX-G3-23	161.80	W	01.08.2003	2747	M1		2505	01.08.2005
LUX	LUX-G3-24	152.80	W	01.08.2003	2748	M1		2505	01.08.2005
LUX	LUX-G3-25	143.80	W	01.08.2003	2749	M1		2505	01.08.2005
LUX	LUX-G3-26	134.80	W	01.08.2003	2750	M1		2505	01.08.2005
LUX	LUX-G3-27	125.80	W	01.08.2003	2751	M1		2505	01.08.2005
LUX	LUX-G3-28	116.80	W	01.08.2003	2752	M1		2505	01.08.2005
LUX	LUX-G3-29	107.80	W	01.08.2003	2753	M1		2505	01.08.2005
LUX	LUX-G3-30	98.80	W	01.08.2003	2754	M1		2505	01.08.2005
LUX	LUX-G3-32	80.80	W	01.08.2003	2756	M1		2505	01.08.2005
LUX	LUX-G3-33	71.80	W	01.08.2003	2757	M1		2505	01.08.2005
LUX	LUX-G3-34	62.80	W	01.08.2003	2758	M1		2505	01.08.2005
LUX	LUX-G3-35	53.80	W	01.08.2003	2759	M1		2505	01.08.2005
LUX	LUX-G3-36	44.80	W	01.08.2003	2760	M1		2505	01.08.2005
LUX	LUX-G3-39	17.80	W	01.08.2003	2763	M1		2505	01.08.2005
LUX	LUX-G3-7	54.20	E	01.08.2003	2731	M1		2505	01.08.2005
LUX	LUX-G3-9	72.20	E	01.08.2003	2733	M1		2505	01.08.2005

Annexe 1 / Annex 1 / Anexo 1 (cont. / suite / cont.)

ADM	RESEAU / NETWORK / RED	LONG	EW	DATE REC. BR / FECHA REC. BR	API	REV	NO.	IFIC	9.5D LIMITE / LIMIT
UAE	EMARSAT-4A	7.00	E	05.07.2003	2826	A		2504	05.07.2005
UAE	EMARSAT-4A/M	145.00	E	05.07.2003	2852	A		2504	05.07.2005
UAE	EMARSAT-4B	13.00	E	05.07.2003	2827	A		2504	05.07.2005
UAE	EMARSAT-4B/M	151.00	E	05.07.2003	2853	A		2504	05.07.2005
UAE	EMARSAT-4C	19.00	E	05.07.2003	2828	A		2504	05.07.2005
UAE	EMARSAT-4C/M	157.00	E	05.07.2003	2854	A		2504	05.07.2005
UAE	EMARSAT-4D	25.00	E	05.07.2003	2829	A		2504	05.07.2005
UAE	EMARSAT-4D/M	100.00	W	05.07.2003	2855	A		2504	05.07.2005
UAE	EMARSAT-4E	31.00	E	05.07.2003	2831	A		2504	05.07.2005
UAE	EMARSAT-4E/M	104.00	W	05.07.2003	2856	A		2504	05.07.2005
UAE	EMARSAT-4F	44.00	E	05.07.2003	2834	A		2504	05.07.2005
UAE	EMARSAT-4G	37.00	E	05.07.2003	2832	A		2504	05.07.2005
UAE	EMARSAT-4G/M	108.00	W	05.07.2003	2857	A		2504	05.07.2005
UAE	EMARSAT-4H	43.00	E	05.07.2003	2833	A		2504	05.07.2005
UAE	EMARSAT-4H/M	112.00	W	05.07.2003	2858	A		2504	05.07.2005
UAE	EMARSAT-4I	52.50	E	05.07.2003	2835	A		2504	05.07.2005
UAE	EMARSAT-4J	54.00	E	05.07.2003	2836	A		2504	05.07.2005
UAE	EMARSAT-4K	87.00	E	05.07.2003	2842	A		2504	05.07.2005
UAE	EMARSAT-4L	28.50	E	05.07.2003	2830	A		2504	05.07.2005
UAE	EMARSAT-4M	61.00	E	05.07.2003	2837	A		2504	05.07.2005
UAE	EMARSAT-4N	67.00	E	05.07.2003	2838	A		2504	05.07.2005
UAE	EMARSAT-4O	73.00	E	05.07.2003	2839	A		2504	05.07.2005
UAE	EMARSAT-4P	79.00	E	05.07.2003	2840	A		2504	05.07.2005
UAE	EMARSAT-4Q	85.00	E	05.07.2003	2841	A		2504	05.07.2005
UAE	EMARSAT-4T	103.00	E	05.07.2003	2845	A		2504	05.07.2005
UAE	EMARSAT-4U	109.00	E	05.07.2003	2846	A		2504	05.07.2005
UAE	EMARSAT-4V	115.00	E	05.07.2003	2847	A		2504	05.07.2005
UAE	EMARSAT-4W	121.00	E	05.07.2003	2848	A		2504	05.07.2005
UAE	EMARSAT-4X	127.00	E	05.07.2003	2849	A		2504	05.07.2005
UAE	EMARSAT-4Y	133.00	E	05.07.2003	2850	A		2504	05.07.2005
UAE	EMARSAT-4Z	139.00	E	05.07.2003	2851	A		2504	05.07.2005
USA	GOES 160E	160.00	E	26.08.2003	2923	A		2506	26.08.2005
USA	TDRS 12W	12.00	W	14.08.2003	2902	A		2506	14.08.2005
USA	TDRS 133E	133.00	E	14.08.2003	2901	A		2506	14.08.2005

ANNEXE 2 / ANNEX 2 / ANEXO 2

ADM	RESEAU / NETWORK / RED	LONG	EW	DATE REC. BR / FECHA REC. BR	API	REV	NO.	IFIC	9.5D LIMITE / LIMIT
B	B-SAT-1J	68.00	W	30.09.2003	2944	A		2508	30.09.2005
CHN	CHINASAT-92.2E	92.20	E	18.08.2003	2785	M1		2506	18.08.2005
CHN	CHINASAT-92.2E	92.20	E	19.09.2003	2785	M2		2507	19.09.2005
CHN	DFH-5-OD	115.50	E	22.09.2003	2934	A		2507	22.09.2005
CHN	SINOSAT-92.2E	92.20	E	18.08.2003	2905	A		2506	18.08.2005
CYP	KYPROS-SAT-L4	39.00	E	01.07.2003	1078	M2		2509	01.07.2005
F	F-SAT-KU-E-76E	76.00	E	23.07.2003	2896	A		2505	23.07.2005
G	INMARSAT-4 104W	104.00	W	11.07.2003	2868	A		2504	11.07.2005
G	INMARSAT-4 109E	109.00	E	11.07.2003	2869	A		2504	11.07.2005
G	INMARSAT-4 143.5E	143.50	E	11.07.2003	2870	A		2504	11.07.2005
G	INMARSAT-4 25E	25.00	E	11.07.2003	2872	A		2504	11.07.2005
G	INMARSAT-4 64E	64.00	E	11.07.2003	2871	A		2504	11.07.2005
G	UKSAT-1	23.50	E	22.07.2003	2885	A		2505	22.07.2005
G	UKSAT-10	95.00	W	22.07.2003	2894	A		2505	22.07.2005
G	UKSAT-11	113.00	W	22.07.2003	2895	A		2505	22.07.2005
G	UKSAT-2	25.00	E	22.07.2003	2886	A		2505	22.07.2005
G	UKSAT-3	26.20	E	22.07.2003	2887	A		2505	22.07.2005
G	UKSAT-4	31.00	E	22.07.2003	2888	A		2505	22.07.2005
G	UKSAT-5	100.50	E	22.07.2003	2889	A		2505	22.07.2005
G	UKSAT-6	107.80	E	22.07.2003	2890	A		2505	22.07.2005
G	UKSAT-7	99.00	W	22.07.2003	2891	A		2505	22.07.2005
G	UKSAT-8	101.00	W	22.07.2003	2892	A		2505	22.07.2005
G	UKSAT-9	103.00	W	22.07.2003	2893	A		2505	22.07.2005
HOL	NSS-37	45.00	E	15.08.2003	2903	A		2506	15.08.2005
HOL	NSS-38	35.50	E	15.08.2003	2904	A		2506	15.08.2005
HOL	NSS-KA21	22.00	W	05.07.2003	2860	A		2504	05.07.2005
HOL	NSS-KA25	1.00	E	05.07.2003	2864	A		2504	05.07.2005
ISR	AMOS 2-B	4.00	W	13.08.2003	1686	M4		2506	13.08.2005
J	N-SAT-HEO3	N-GSO		04.07.2003	2818	A		2503	04.07.2005
J	SB-SAT-L-135	135.00	E	04.07.2003	2819	A		2503	04.07.2005
J	SB-SAT-L-144	144.00	E	04.07.2003	2820	A		2503	04.07.2005
J	SB-SAT-L-154	154.00	E	04.07.2003	2821	A		2503	04.07.2005
KOR	KOREASAT-116D	116.00	E	05.07.2003	2823	A		2504	05.07.2005
LUX	LUX-G3-1	0.20	E	01.08.2003	2725	M1		2505	01.08.2005
LUX	LUX-G3-19.2E	19.20	E	01.08.2003	2765	M1		2505	01.08.2005
LUX	LUX-G3-2	9.20	E	01.08.2003	2726	M1		2505	01.08.2005
LUX	LUX-G3-24.2E	24.20	E	01.08.2003	2766	M1		2505	01.08.2005
LUX	LUX-G3-26-A	129.00	W	01.08.2003	3226	A		2523	01.08.2005
LUX	LUX-G3-28.2E	28.20	E	01.08.2003	2767	M1		2505	01.08.2005
LUX	LUX-G3-3	18.20	E	01.08.2003	2727	M1		2505	01.08.2005
LUX	LUX-G3-31	89.80	W	01.08.2003	2755	M1		2505	01.08.2005
LUX	LUX-G3-37	35.80	W	01.08.2003	2761	M1		2505	01.08.2005
LUX	LUX-G3-38	26.80	W	01.08.2003	2762	M1		2505	01.08.2005
LUX	LUX-G3-4	27.20	E	01.08.2003	2728	M1		2505	01.08.2005
LUX	LUX-G3-40	8.80	W	01.08.2003	2764	M1		2505	01.08.2005
LUX	LUX-G3-5	36.20	E	01.08.2003	2729	M1		2505	01.08.2005
LUX	LUX-G3-6	45.20	E	01.08.2003	2730	M1		2505	01.08.2005
LUX	LUX-G3-8	63.20	E	01.08.2003	2732	M1		2505	01.08.2005

Annexe 2 / Annex 2 / Anexo 2 (cont. / suite / cont.)

ADM	RESEAU / NETWORK / RED	LONG	EW	DATE REC. BR / FECHA REC. BR	API	REV	NO.	IFIC	9.5D LIMITE / LIMIT
MLA	MEASAT-ROUTE -114.5E	114.50	E	24.09.2003	2936	A		2506	24.09.2005
MLA	MEASAT-ROUTE-27E	27.00	E	24.09.2003	2937	A		2506	24.09.2005
MLA	MEASAT-ROUTE-41W	41.00	W	24.09.2003	2940	A		2506	24.09.2005
MLA	MEASAT-ROUTE-79W	79.00	W	24.09.2003	2938	A		2506	24.09.2005
MLA	MEASAT-ROUTE-97.5W	97.50	W	24.09.2003	2939	A		2506	24.09.2005
UAE	EMARSAT-4I/M	68.00	W	05.07.2003	2859	A		2504	05.07.2005
UAE	EMARSAT-4R	91.00	E	05.07.2003	2843	A		2504	05.07.2005
UAE	EMARSAT-4S	97.00	E	05.07.2003	2844	A		2504	05.07.2005
USA	USASAT-55G	45.00	W	30.09.2003	3369	A		2537	30.09.2005
USA	USASAT-60I	45.00	W	29.09.2003	3330	A		2534	29.09.2005
USA	USOBO-1	159.40	W	23.09.2003	947	M	3	2537	23.09.2005
USA	USOBO-10	130.60	E	23.09.2003	956	M	3	2537	23.09.2005
USA	USOBO-11	139.00	E	23.09.2003	957	M	3	2537	23.09.2005
USA	USOBO-2	96.80	W	23.09.2003	948	M	3	2537	23.09.2005
USA	USOBO-3	49.40	W	23.09.2003	949	M	3	2537	23.09.2005
USA	USOBO-4	21.20	W	23.09.2003	950	M	3	2537	23.09.2005
USA	USOBO-5	20.60	E	23.09.2003	951	M	3	2537	23.09.2005
USA	USOBO-6	66.00	E	23.09.2003	952	M	3	2537	23.09.2005
USA	USOBO-7	73.00	E	23.09.2003	953	M	3	2537	23.09.2005
USA	USOBO-8	87.50	E	23.09.2003	954	M	3	2537	23.09.2005
USA	USOBO-9	94.00	E	23.09.2003	955	M	3	2537	23.09.2005
VTN	VINASAT-3B2	103.00	E	30.06.2003	3292	A		2529	30.06.2005